

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

■ 고용보험법 시행규칙 [별지 제100호서식] <개정 2023. 12. 29.>
■ Enforcement Regulations of the Employment Insurance Act [Attached Form No. 100] (Amended Dec. 29, 2023)

- ☐ 육아휴직 급여
☐ Parental Leave
☐ 육아기 근로시간 단축 급여
☐ Reduced Working Hours During Childcare

신청서



Application for Allowance for ☐ Parental Leave or ☐ Reduced Working Hours During Childcare

※ 2쪽의 공지사항 및 작성방법을 읽고 작성하기 바라며, ☐이나 ()에는 해당되는 곳에 √표시를 합니다. (3쪽 중 1쪽)
※ Read the instructions/notes on page 2 before completing the form and mark selection boxes with a check mark (√). (Page 1 of 3)

접수번호 Application No.	접수일 Date of Application	처리기간 : 14일 Processing Period: 14 days
-------------------------	----------------------------	---

1. 신청인 정보

1. Applicant Information

성명 Name	주민등록번호 Resident Registration Number
------------	--

주소
Address

(연락처:
(Phone:

대상 자녀의 주민등록번호 Resident Registration Number of Child	출산 예정일 Expected Delivery Date
--	----------------------------------

2. 신청내용

2. Application Details

① 급여 신청기간 ① Period for Allowance Request	년 월 일 ~ 년 월 일 YYYY MM DD to YYYY MM DD
---	---

② 급여를 지급받을 계좌번호

② Bank Account for Allowance Payment

은행명:

계좌번호:

예금주:

Bank:

Account Number:

Account Holder:

③ 대상 자녀에 대해 신청인이 아닌 부(父)또는 모(母)가 과거에 육아휴직을 사용한 적이 있어 이번 육아휴직이 부모 중 두 번째 육아휴직에 해당합니까?

③ Has the other parent (father or mother) previously used parental leave for the same child (i.e., this is the second instance of parental leave between the parents)?

☐ 예

☐ 아니오

☐ Yes

☐ No

④ (③란을 '예'로 선택한 경우) 육아휴직 개시일 기준 신청인의 육아휴직 대상 자녀가 생후 18개월 이내에 해당합니까?
*④ If you selected "Yes" for ③, is the child for whom the leave is being taken under 18 months old at the start of the applicant's parental leave?

☐ 예

☐ 아니오

☐ Yes

☐ No

(④-1: ④란을 '예'로 선택한 경우 신청인의 배우자가 작성) 신청인의 배우자가 「고용보험법 시행령」 제95조의3제1항에 따른 육아휴직급여 특례 규정을 적용받게 되면 해당 배우자에게 육아휴직 급여의 추가 지급분이 발생합니까?
'예'로 선택한 경우 해당 배우자의 인적사항 및 계좌번호를 적습니다.

④-1: If "Yes" is selected for ④, this section must be completed by the applicant's spouse: If the applicant's spouse qualifies for the special parental

leave allowance under Article 95-3(1) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act, will the spouse receive additional payments? If "Yes," provide the spouse's personal information and bank account details.

[] 예 [] 아니오
[] Yes [] No

배우자의 성명:

Name of Spouse:

(은행명:

(Bank:

계좌번호:

Account Number:

주민등록번호:

Resident Registration Number:

예금주:

Account Holder:

(④-2: ④란을 '아니오'로 선택한 경우) 신청인이 신청하려는 육아휴직 급여의 종류를 선택합니다.

*④-2: If "No" is selected for ④, select the type of parental leave allowance for which the applicant is applying:

- [] 「고용보험법 시행령」 제95조에 따른 육아휴직 급여
[] Parental leave allowance in accordance with Article 95 of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act
[] 「고용보험법 시행령」 제95조의2제1항에 따른 육아휴직 급여 특례
[] Special parental leave allowance in accordance with Article 95-2(1) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act
※ 2022년 1월 1일 현재 피보험자의 육아휴직 급여 특례의 적용 기간이 1개월 이상 남은 경우로서 2022년 1월 1일 이후의 육아휴직 기간에 대한 육아휴직 급여 특례를 적용받으려는 경우 선택할 수 있습니다.
※ Select this option if, as of January 1, 2022, the insured person has one month or more remaining in the special allowance eligibility period and wishes to apply for the special allowance for the parental leave period after January 1, 2022.

⑤ 신청인은 「한부모가족지원법」 제4조제1호 각 목의 어느 하나에 해당하는 모 또는 부입니까?

⑤ Are you a parent under any of the categories listed in Article 4(1) of the Single-Parent Family Support Act?

[] 예 [] 아니오
[] Yes [] No

3. 확인사항

3. Matters for Confirmation

⑥ 급여 신청기간 중 사업주로부터 급여를 받은 사실이 있습니까?

⑥ During the period for which the allowance is requested, did you receive any salary from your employer?

[] 예 (급여를 받은 기간: _____ 부터 _____ 까지, 금액: _____ 원), [] 아니오
[] Yes (Payment period: From _____ to _____ ; Amount: ₩ _____) [] No

⑦ 급여 신청기간 중에 조기 복직 또는 퇴사했거나 다른 사업장에서 근로소득 또는 자영업 등을 통한 사업소득 활동을 한 사실이 있습니까? [] 예 [] 아니오

⑦ During the period for which the allowance is requested, did you return to work early, resign, or earn income from other employment or self-employment? [] Yes [] No

※ '예'를 선택한 경우 아래 난에서 해당되는 곳에 √표시를 하고, 해당 내용을 적습니다.

※ If "Yes," mark (√) the appropriate box and provide the details below:

- () 조기복직 조기복직일: _____
- () Early return to work Return date: _____
- () 퇴사 퇴사일: _____
- () Resignation Resignation date: _____
- () 근로소득 소득활동기간: _____, 총 소득액: _____ 원
- () Earned income Employment period: _____ ; Total income: _____ KRW
- () 사업소득 소득활동기간: _____, 총 소득액: _____ 원
- () Business income Business activity period: _____ ; Total income: _____ KRW
- 근로소득의 경우 주당 근로시간: 주 _____ 시간
- For earned (i.e., employment) income, indicate the weekly working hours: _____ hours per week

⑧ 배우자가 대상 자녀에 대해 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축을 동시에 부여받은 사실이 있습니까?

⑧ Has your spouse simultaneously received parental leave or reduced working hours for the same child?

[] 예 (휴직 또는 근로시간 단축 기간: _____ 부터 _____ 까지), [] 아니오
[] Yes (Period during which leave or reduced working hours were taken: From _____ to _____), [] No

⑨ 급여 신청기간 연장 사유(육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 기간이 끝난 후 12개월이 지나서 신청하는 경우에만 적습니다)

⑨ Reason for Extending the Allowance Period (applicable only if the application is made more than 12 months after the end of the parental leave or period of reduced working hours):

[_____]

4. 서명 및 날인
4. Signature or Seal

「고용보험법」 제70조 또는 제73조의2 및 같은 법 시행규칙 제116조제1항에 따라 위와 같이 신청합니다.
I hereby submit this application in accordance with Article 70 or Article 73-2 of the Employment Insurance Act and Article 116(1) of the Enforcement Regulations of the same Act.

신청인
Applicant
배우자
Spouse

년 월 일
 YYYY MM DD
 (서명 또는 인)
 (Signature or Seal)
 (서명 또는 인)
 (Signature or Seal)

○○지방고용노동청(지청)장 귀하

Submitted to the Director of the Respective Regional Employment and Labor Office (or Associated Branch)

공지사항 Note

- 고용보험에서 지급하는 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 급여는 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 시작 일 이후 1개월부터 종료일 이후 12개월 이내에 신청해야 합니다.
1. Applications for parental leave or reduced working hours allowance under employment insurance must be submitted starting 1 month after the leave or reduced working hours begin and within 12 months after the end of the period.
※ 다만, 천재지변 등의 사유로 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 급여를 신청할 수 없었던 사람은 그 사유가 끝난 후 30일 이내에 신청해야 합니다.
※ However, if it was not possible to apply due to natural disasters or other similar reasons, the claim may be submitted within 30 days after the reason no longer applies.
- 육아휴직 급여 중 일부(25%)는 사후지급금으로 육아휴직 종료 후 해당 사업장에 복직하여 6개월 이상 계속 근무한 경우에 지급받을 수 있습니다(「고용보험법 시행령」 제95조의2제1항제1호, 제95조의3제1항제1호 및 같은 조 제3항제1호에 따른 육아휴직 급여는 해당하지 않습니다).
2. A portion (25%) of the parental leave allowance is paid as a deferred payment after the end of leave, provided the employee returns to the workplace and works continuously for at least 6 months after the end of the leave. (This does not apply to allowances under Article 95-2(1)(1), 95-3(1)(1), or 95-3(3)(1) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act.)
※ 다만, 육아휴직 종료 후 해당 사업장에 복직하여 근로자의 비자발적인 사유로 6개월 이상 계속 근무할 수 없는 경우에도 사후지급금을 지급받을 수 있습니다.
※ However, if the employee is unable to continue working for at least 6 months due to reasons beyond their control after returning to the workplace, they may still receive the deferred payment.

작성방법 Instructions

- 근로자가 만 8세 이하 또는 초등학교 2학년 이하의 자녀의 양육을 위하여 한 육아휴직에 대하여 육아휴직 급여를 신청하거나 육아기 근로시간 단축 급여를 신청하려는 경우에는 1. 신청인 정보란에 대상 자녀의 주민등록번호를 적습니다.
1. To apply for the parental leave allowance or the reduced working hours allowance for the care of a child aged 8 or younger or a child in the second grade of elementary school or below, enter the child's Resident Registration Number in the "Applicant Information" section.
- 임신 중인 여성 근로자가 모성보호를 위하여 한 육아휴직에 대하여 육아휴직 급여를 신청하려는 경우에는 1. 신청인 정보란에 출산 예정일(신청인이 육아휴직 신청 시 육아휴직 신청서에 적은 출산 예정일을 말합니다)을 적습니다.
2. If a pregnant employee is applying for the parental leave allowance for maternity protection, enter the expected delivery date in the "Applicant Information" section. (The expected delivery date refers to the date provided on the parental leave application form.)
- ①란에는 사업주로부터 부여받은 총 휴직기간 또는 근로시간 단축 기간 중 급여를 지급받으려는 기간을 적습니다.
3. In Section ①, enter the specific period within the total leave or reduced working hours granted by the employer for which you are requesting allowance.
- ②란에는 반드시 신청인 본인의 계좌번호를 적어야 합니다.
4. In Section ②, the applicant must enter their own bank account number.
- ③란은 「고용보험법 시행령」 제95조의2제1항에 따라 같은 자녀에 대하여 부모가 순차적으로 육아휴직을 사용하는 경우로서 두 번째 육아휴직을 사용한 사람에 해당하는지 여부를 적습니다.
5. In Section ③, indicate whether this is the second instance of parental leave being taken sequentially by the parents for the same child in accordance with Article 95-2(1) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act.
- ④란, ④-1란은 「고용보험법 시행령」 제95조의3제1항에 따라 피보험자인 임신 중인 여성 근로자가 육아휴직을 하는 경우 그 피보험자인 배우자가 자녀의 출생 후 18개월이 될 때까지 육아휴직을 하거나 같은 자녀에 대하여 자녀의 출생 후 18개월이 될 때까지 피보험자인 부모가 모두 육아휴직을 하는 경우에 적습니다.
6. In Sections ④ and ④-1, enter information if the insured pregnant female worker takes parental leave, or if the insured spouse also takes parental leave within 18 months of the child's birth, or if both insured parents take parental leave sequentially within 18 months of the child's birth, in accordance with Article 95-3(1) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act.
- ④-1란의 "추가 지급분"이란 신청인의 배우자가 「고용보험법 시행령」 제95조의3제1항에 따라 지급받아야 할 육아휴직 급여에서 같은 법 시행령 제95조제1항에 따라 종전에 지급받은 육아휴직 급여를 뺀 금액을 말합니다.
7. The "additional payments" in Section ④-1 refers to the amount the spouse of the applicant is entitled to receive for parental leave in accordance with Article 95-3(1) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act, minus the amount previously received under Article 95(1) of the same Act.
- ⑤란은 신청인이 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 모 또는 부인지 여부를 적습니다.
8. In Section ⑤, indicate whether the applicant falls under any of the following categories of single mothers or fathers:

- 가. 배우자와 사별 또는 이혼하거나 배우자로부터 유기(遺棄)된 사람
 a. A person whose spouse has died, divorced, or abandoned them;
 나. 정신이나 신체의 장애로 장기간 노동능력을 상실한 배우자를 가진 사람
 b. A person whose spouse has lost capacity for work due to mental or physical disability;
 다. 교정시설·치료감호시설에 입소한 배우자 또는 병역복무 중인 배우자를 가진 사람
 c. A person whose spouse is in a correctional or treatment facility or is performing military service;
 라. 미혼자[사실혼(事實婚) 관계에 있는 사람은 제외됩니다]
 d. A single person (exc. those in a common-law marriage);
 마. 배우자의 생사가 분명하지 않은 사람
 e. A person whose spouse's whereabouts are unknown; or
 바. 배우자 또는 배우자 가족과의 불화 등으로 인하여 가출한 사람
 f. A person who has left home due to conflict with their spouse or their spouse's family.
9. ⑥란에는 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 급여 신청기간 중 사업주로부터 급여의 일부 또는 전부를 지급받은 경우(지급예정인 경우 포함) 그 기간 및 금액을 적습니다.
9. In Section ⑥, if the applicant received any part or all of their salary from the employer during the period of parental leave or reduced working hours (inc. any scheduled payments), enter the relevant period and amount.
10. ⑦란은 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 급여 신청기간 중 ④ 신고한 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 기간보다 조기에 복직 또는 퇴사했거나, ⑥ 해당 기간에 다른 사업장에서 근로소득 또는 자영업을 통한 소득이 있는 경우에만 적습니다. 급여신청기간 중 근로소득 및 사업소득이 있었던 경우에는 해당 소득 활동을 했던 기간과 소득금액을 적되, 근로소득이 있었던 경우에는 주당 근로시간까지 적습니다.
10. Only complete Section ⑦ if the applicant ④ returned to work early or resigned or ⑥ earned income from employment or self-employment at another workplace during the period for which the allowance is being requested. Enter the period and amount of the income-generating activity, whether via employment or self-employment, and if employment income was earned, also include the weekly working hours.
11. ⑧란은 신청인이 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 중인 자녀에 대하여 배우자도 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축을 부여받은 경우에만 적습니다.
11. In Section ⑧, enter information only if the spouse also took parental leave or received reduced working hours for the same child.
12. ⑥란, ⑦란, ⑧란 및 ⑨란을 사실대로 적지 않으면 부정수급으로 결정되어 수급한 급여액을 반환해야 하고, 그 급여액의 2배에 해당하는 금액을 추징당하는 등의 불이익을 받을 수 있습니다.
12. Failure to accurately complete Sections ⑥, ⑦, ⑧, and ⑨ may result in the allowance being deemed a wrongful claim. In such cases, the applicant may be required to return the received benefits and may face an additional penalty of up to twice the amount of the improperly received benefits.
13. ⑨란에는 천재지변, 본인·배우자 또는 그 직계 존속·비속의 질병·부상, 「병역법」에 따른 의무복무, 범죄혐의로 인한 구속 또는 형의 집행의 경우 등 육아휴직 또는 육아기 근로시간 단축 급여를 신청할 수 없었던 사유를 적습니다.
13. In Section ⑨, enter any reasons for failing to apply for the parental leave allowance or reduced working hours allowance, such as natural disasters; illness or injury of the applicant, spouse, or their lineal ascendants/descendants; compulsory military service in accordance with the Military Service Act; or detention or execution of a sentence due to criminal charges.
14. 배우자 서명란(1쪽 및 3쪽)은 신청내용 중 ④란을 '예'로 선택한 경우에만 적습니다.
14. The spouse's signature on pages 1 and 3 is required only if Section ④ is marked "Yes."

신청인 첨부 서류 Required Document(s)	<p><육아휴직 급여 신청 시> If Applying for Parental Leave Allowance:</p> <p>1. 「고용보험법 시행규칙」 제118조에 따른 육아휴직 확인서 1부(최초 1회만 제출합니다) 1. A copy of the Confirmation of Parental Leave form in accordance with Article 118 of the Enforcement Regulations of the Employment Insurance Act (only required upon the first application).</p> <p>2. 통상임금을 확인할 수 있는 증명자료(임금대장, 근로계약서 등) 사본 1부 2. A copy of the document verifying standard wages (e.g., payroll ledger, employment contract).</p> <p>3. 육아휴직 기간 동안 사업주로부터 금품을 지급받은 경우 이를 확인할 수 있는 자료 사본 1부 3. A copy of the document verifying any compensation received from the employer during the parental leave period.</p> <p>4. 육아휴직 신청 당시 임신 중이었음을 증명할 수 있는 서류(임신 중인 여성 근로자의 육아휴직에 대하여 육아휴직 급여를 지급받으려는 경우만 해당합니다) 4. Documents proving pregnancy at the time of applying for parental leave (applicable only if applying for parental leave allowance for pregnant female employees).</p> <p>5. 「고용보험법 시행령」 제95조의2제1항에 따라 육아휴직 급여를 신청하는 경우 같은 자녀에 대하여 신청인이 아닌 부(父) 또는 모(母)가 육아휴직을 한 사실을 확인할 수 있는 증명자료 사본 1부 5. A copy of the document verifying that the parent other than the applicant has previously taken parental leave for the same child, in accordance with Article 95-2(1) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act.</p>	Fee: None
---	---	--------------

	<p>6. 「고용보험법 시행령」 제95조의3제3항에 따라 육아휴직 급여를 신청하는 경우 같은 자녀에 대하여 신청인이 아닌 부모가 육아휴직을 한 사실을 확인할 수 있는 증명자료 사본 1부. 이 경우 임신 중인 여성 근로자가 임신을 이유로 육아휴직을 하는 경우에는 임신 중인 태아를 자녀로 보고, 임신 중인 여성 근로자와 그 배우자는 부모로 봅니다.</p> <p>6. A copy of the document verifying that the parent other than the applicant has previously taken parental leave for the same child, in accordance with Article 95-3(3) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act. In cases where a pregnant female worker takes parental leave due to pregnancy, the unborn child is regarded as the dependent child, and the pregnant female worker and her spouse are considered the parents.</p> <p>7. 「고용보험법 시행령」 제95조의3제3항에 따라 육아휴직 급여를 신청하는 경우 「한부모가족지원법」 제4조제1호 각 목의 어느 하나에 해당하는 모 또는 부임을 확인할 수 있는 증명자료 사본 1부</p> <p>7. A copy of the document verifying that the applicant is a single parent as defined under Article 4(1) of the Single-Parent Family Support Act, in accordance with Article 95-3(3) of the Enforcement Decree of the Employment Insurance Act.</p> <p><육아기 근로시간 단축 급여 신청 시></p> <p>If Applying for Reduced Working Hours Allowance:</p> <p>1. 「고용보험법 시행규칙」 제118조에 따른 육아기 근로시간 단축 확인서 1부(최초 1회만 제출합니다)</p> <p>1. A copy of the Confirmation of Reduced Working Hours for Childcare form in accordance with Article 118 of the Enforcement Regulations of the Employment Insurance Act (only required upon the first application).</p> <p>2. 육아기 근로시간 단축 전·후의 소정근로시간, 통상임금 등의 근로조건을 확인할 수 있는 증명자료(임금대장, 근로계약서 등을 말합니다) 사본 1부</p> <p>2. A copy of the document verifying the working conditions, such as standard working hours and wages, before and after the reduced working hours (e.g., payroll ledger, employment contract).</p> <p>3. 육아기 근로시간 단축기간 동안 사업주로부터 지급받은 금품을 확인할 수 있는 자료(단축된 소정근로시간을 초과한 근로를 이유로 지급받은 금품은 별도로 확인할 수 있어야 합니다) 사본 1부</p> <p>3. A copy of the document verifying any compensation received from the employer during the period of reduced working hours (separate documents must be provided to verify any compensation for work exceeding the reduced hours).</p>
<p>담당 공무원 확인 사항 To Be Verified by the Responsible Public Official</p>	<p>주민등록표 등본, 가족관계증명서, 한부모가족증명서</p> <p>Certified copy of the Resident Registration Records, Certificate of Family Relations, and Certificate of Single-Parent Family</p>

행정정보 공동이용 동의서
Consent to the Shared Use of Administrative Information

본인은 이 건의 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통해 위의 담당 공무원 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다.

I consent to the verification of the above information by the responsible public official through the shared use of administrative information in accordance with Article 36(1) of the Electronic Government Act.

※ 다만, 동의하지 않는 경우에는 신청인이 직접 해당 서류를 제출해야 합니다.

※ If you do not consent, you must submit the relevant documents directly.

신청인	(서명 또는 인)
Applicant	(Signature or Seal)
배우자	(서명 또는 인)
Spouse	(Signature or Seal)

개인정보 수집 및 이용 동의서(선택)
Consent to the Collection and Use of Personal Information (Optional)

본인은 고용보험 제도 안내 및 관련 제도개선에 필요한 의견조사 등을 위해 우편 또는 휴대전화 등으로 관련 정보 등을 수신하는 것에 동의합니다.

I consent to receiving information about the employment insurance system and participating in related surveys for system improvements via mail or mobile phone.

① 개인정보의 수집 및 이용 목적: 관련 제도 홍보자료 제공 및 제도개선에 필요한 의견조사 등

① Purpose of Collection and Use: Providing promotional materials for the relevant system and conducting opinion surveys necessary for system improvement.

② 수집하는 개인정보의 항목: 신청인 성명, 주소 및 휴대전화번호 등 연락처

② Personal Information Collected and Used: Applicant's name, address, and phone number (inc. mobile phone).

③ 개인정보의 수집 및 이용기간: 해당 신고 사업장에서 육아휴직(육아기 근로시간 단축) 종료 후 3년

③ Retention Period: Three years after the completion of parental leave (or reduced working hours) at the relevant workplace.

④ 동의 거부 권리 등 안내: 신청인은 개인정보 수집 및 이용에 관하여 동의하지 않을 수 있으며, 이 경우 공단이 제공하는 고용보험 제도 안내 및 관련 정보 등은 제공받을 수 없습니다.

④ Right to Refuse Consent: You may refuse to consent to the collection and use of personal information. If you do not consent, however, you will not receive information on the employment insurance system provided by the agency.

위와 같이 개인정보를 수집·이용하는데 동의하십니까? [] 동의함 [] 동의안함
Do you consent to the collection and use of personal information as stated above? [] Consent [] Do not consent

신청인	(서명 또는 인)
Applicant	(Signature or Seal)
배우자	(서명 또는 인)
Spouse	(Signature or Seal)

처리절차
Processing Procedure

